



Noel D'Anastas



Reġistri Parrokkjali f'Haż-Żebbuġ

Madwar sentejn ilu, fl-istudju tiegħi dwar il-qaghda tal-konservazzjoni u l-accès ta' l-arkivji ekklesjastiċi Maltin, kont żort l-arkivju parrokjali ta' dan ir-rahah inkluż l-uffiċċu parrokjali li fih hemm arkivjat ir-reġistri tal-magħmudijiet, żwigijiet u mwiet fost registri ohra. Sibt ghajjuna kbira mill-arcipriet attwali Dun Daniel Cardona li jagħti minn qalbu l-enerġija żgħażuha fit-tmexxija ta' din il-parroċċa antika bi storja kbira.

Propju fi Triq il-Kbira, f'Haż-Żebbuġ hemm dar kbira sabiha li sa ffit tas-snин ilu kienet propjetà ta' familia magħrufa Żebbuġija – Felici. Ftit tas-snin ilu, kienet ġiet imħollija lill-knisja minn mara xiha li kienet iddecidiet li tokkupa tlett ikmamar minnha u wara mewħha taqa tal-knisja. Illum, din id-dar – ‘Villa San Filep’ – qed taqdi funzjoni importanti bhala ufficju parrokjali li jingħata servizz kull nhar ta’ Tlieta filghodu bejn id-9.30-11.30 u l-Ġimha filgħaxja bejn 1-4.30-6.00pm.¹

L-uffiċċu ta' l-arcipriet huwa wieħed żgħir ghall-qaghdi tal-popolazzjoni kbira li jhaddan dan ir-rahah. Jinsab f'kamra mdaqqsa fin-naha tal-lemin tad-dahla ta' din id-dar. Barra l-iskrivanja tal-arcipriet, insibu tlett imwejjed ohra żgħar, wahda bil-komputer li fuqu qed tinbena *database* tal-parruccani (kif qed isir f'parroċċi ohra) – li jrid jinkludi fih ir-reġistri tal-magħmudijiet, żwigijiet u mwiet. L-imwejjed l-ohra jintużaw biex iservu għar-riċerkaturi li b'mod l-aktar frekwenti jżżuru l-uffiċċu għar-riċerka tagħhom, minn ifittek fuq xi nannu bit-tama li jibni l-arblu tar-razza u minn jiprova jsib xi persuna prominenti li tkun għamlet ġieħ liż-Żebbuġin.

L-ambjent fl-uffiċċu huwa wieħed attiv b'nies deħlin u herġin f'komunikazzjoni ma' l-arcipriet – minn irid xi karta tal-magħmudija, xi erbat ixjuh m'għandhomx x'jaghmlu jittawlulu ghall-‘bonġu’, oħrajn gejjin għal xi parir u minn ġej jitkarra għall-ghajnejha providenzjali ta' l-id hanina ta' l-arcipriet!

Il-Qaghda ta' Konservazzjoni

Mal-hajt fil-faċċata tad-dahla ta' din il-kamra hemm lix-xkaffar li fihom hemm merfugħha mingħajr wisq ordni dawk ir-reġistri ‘vitali’ li fihom hemm it-tagħrif neċċessarji ta' dawk l-erwiegħ insara li tħġammdu, żżewġu u mietu f'din il-parroċċa, flimkien ma' rekords ohra nkluż dawk tal-konfirmazzjoni, dfin, quddies li nżamm, u xi minuti ta' laqghat mill-ghaqdiet. Il-legatura originali tagħhom tneħħiet fi żmien l-arcipriet preċidenti bil-hsieb li jkunu preservati ahjar fl-użu kontinwu tagħhom. Dak iż-żmien, l-uffiċċu parrokjali kien fejn illum hemm id-dar ta' l-arcipriet fi Triq il-Parroċċa.

Meta fl-1982, l-arcipriet ta' dak iż-żmien Dun Charles Attard kien ta permezz biex ir-reġistri jiġu mikrofilmati bhala parti mill-*Malta Study Center*, liema proġetti inżamm fil-Mużew tal-Katidral fl-Imdina minn *Hill Monastic Manuscript Library* ta' Minnesota, jirriżulta li sa dak iż-żmien il-manuskritti kienu għadhom fi stat tajjeb ta' konservazzjoni. Tracċċi ta' infezzjoni ta' nsetti fil-legatura originali kienet limitata hafna.²

Il-legatura l-ġidida ġiet mahduma f'kuluri differenti li jirrapreżentaw in-natura tar-reġistri rispettivi. Fil-



fatt, ir-régistri tal-maghmudiji għandhom il-kulur kanella u dawk riċenti illegati bl-ahmar; taż-żwiġijiet huma llegati bl-ikhal, dawk tal-konfirmazzjoni għandhom il-kulur aħdar, filwaqt li r-régistri tal-mejtin u dawk tad-dfni huma suwed.

Ir-régistri huma miktuba bil-Latin fuq kuntest diplomati kif sahaq Mons. Pietru Dusina fiż-żjara Apostolika fl-1575, u fihom wieħed jista' jara liż-żvilupp fil-paleografija u anke fil-kaligrafija tul is-snini. Dawk riċenti, ir-régistri taż-żwiġijiet u mwiet bdew jinżammu fuq formola apposta miktuba bil-Malti.

Iż-żamma tar-Régistri skond il-Visti Pastorali matul is-snini

Iż-żamma tar-rekords ta' l-erwiegħ tal-Kattoliċi fuq livel parrokjalji huwa meħtieg skond il-ligi tal-knisja. Il-Konċilju ta' Trentu nsista fuq ir-régistrazzjoni propja ta' kull żwieġ. Dan jidher čar li r-rekords parrokjalji hadu dimensjoni sistematika fis-seklu 17. Anke s-Sinodi Djocesani tkellmu dwar dan. F'Malta bejn l-1591 u l-1680 kienu nżammu tminn Sinodi Djocesani, bl-ewwel wieħed jinżamm mill-Isqof Gargallo fl-1591.³ Fis-Sinodu Djocesan ta' l-1703, l-Isqof Coco Palmieri nkorpora legisslazzjoni biex jippreserva l-arkivijji centrali u dawk parrokkjali.⁴ Dan huwa dovut ukoll li fiż-żmien l-episkopat tieghu, kienu ntghamlu xkaffar u armarji kbar ta' l-injam ghall-Kurja miżmuma fil-palazz tal-Isqof fil-belt.⁵

Il-Visti Pastorali jitfghu dawl importanti mhux biss fil-kura ta' l-erwiegħ, iżda f'dak li kellha fil-pussess tagħha l-knisja u l-amministrazzjoni tagħha. L-aktar visti dettaljati kienu dawk tal-Viżitatur Apostoliku Mons. Pietru Dusina (1575) li għandha valur kbir f'dawk is-snini wara l-Assedju l-Kbir, kif ukoll dawk magħmula mill-Isqof Alpheran de Bussan (1728-1757), Giovanni Carmelo Pellarano (1770-1780) u Vincenzo Labini (1780-1807) kollha matul is-seklu tmintax li rregistraw dettalji komprensivi fil-vista tagħhom inkluż iż-żamma tar-régistri. Matul is-seklu dsatax u wara, dawn il-Visti kienu ddokumentati mingħajr wisq dettal jejjed, hlief dik ta' l-Isqof Ferdinando Mattei (1807-1831) li nżammet fil-bidu tas-seklu dsatax.

Mons. Pietru Dusina (1575)



Il-Viżitatur Apostoliku Mons. Pietru Dusina żar Haż-Żebbuġ fi Frar 1575.⁶ Huwa ma jirrimarka xejn rigward dokumentazzjoni eżistenti fil-knisja li fil-fatt kien diga bdew jinżammu mill-1550.⁷ Minn naħha l-ohra, Dusina ta indikazzjoni kif għandhom ikunu rregistra dawk mghammada u matrimonjali skond kif imhejji fil-Konċilju tat-Trentu.⁸

L-Isqof Alpheran de Bussan (1744-51)

Meta l-Isqof Alpheran de Bussan żar il-parroċċa ta' Haż-Żebbuġ f'Ottubru 1747, il-kappillan ta' dak iż-żmien Dun Gużepp Marco Azopard kien urieħ ir-régistri parrokkjali li fihom kien iniżżeġ dawk mghammada kif ukoll ir-régistri taż-żwiġijiet, imwiet u konfirmazzjoni. Il-kappillan Azopard kien qed juu r-registro tat-tweliż li jibda mill-1691, konfirmazzjoni li jibda mill-168... 'x'aktarx 1686'; żwieġ u mwiet mill-1711. Il-kappillan Azopard kelli wkoll ir-régistru ta' l-'Istatus Animarum' li kien ikkomplila fl-Għid il-Kbir ta' dik is-sena – 1747 – fejn il-parroċċa kellha popolazzjoni ta' madwar 3700.⁹ Jidher čar li whud mir-régistri kellhom ordni differenti minn dik kif nafuhom illum li ġew imqassma u llegati. Jista' jingħad ukoll li dak li gie ddokumentat ma kienx korrett.

L-Isqof de Bussan ra wkoll il-kotba tal-Punterija li fihom kien jitniżżeġ rendikont tal-quddies li jinżamm fil-knisja. L-Isqof jiddokumenta li dawn kienu preservati fl-arkivju tal-parroċċa li kien jinsab fis-sagristija.¹⁰

Hamsa u Tletin sena wara – Mons. Vincenzo Labini (1781)

F'Ġunju 1781, Labini żar Haż-Żebbuġ. Kappillan dak iż-żmien kien Dun Feliċ Borg li jidher li kelli organizazzjoni tajba tar-régistri. Huwa jsemmi li kelli fil-pussess tieghu erbà régistri tat-tweliż: vol. 1

(1550-1615); vol. 2 (1615-1690); vol. 3 (1691-1755); u vol. 4 (1756 sad-9 ta' Ĝunju 1781). Ir-registri taż-żwigijiet kienu jammontaw għal-erbgħa: vol. 1 (1550-1615); vol. 2 (1615-1706); vol. 3 (1710-1762) u vol. 4 (1762 sa l-10 ta' Ĝunju 1781). Ir-registri tal-mejtin kienu ħamsa: vol. 1 (1554-1615); vol. 2 (1615-1698); vol. 3 (1698 – 1740) u vol. 4 (1740 sas-7 ta' Ĝunju 1781). Vol. 5 kien bit-titlu ‘defunctor ante amos’ li kien jibda mis-sena 1753. Il-Kappillan Borg kellu żewġ reġistri tal-konfirmazzjoni – vol. 1 (1556-1629) u vol. 2 (1686-1774).

Jidher čar li llum ir-reġistru tat-tweli (1615-1690) huwa maqsum fi tlieta, filwaqt li dak li ġabar is-snini (1691-1755) kien inqasam fi tnejn. Ir-reġistri tal-matrimonji baqghu mqassma kif nafuhom illum, hlief ingħatat interpretazzjoni żbaljata ta’ certa dati. Ir-reġistri ta’ l-imwiet u dawk tal-konfirmazzjoni huma korretti hlief ir-reġistrizzjoni ta’ l-ewwel snin li setgħu gew miktuba żbaljati fuq il-qoxra tal-legatura (*lista dettaljata ta’ dawn ir-reġistri: ara l-appendiċċi*).

Reġistri ohra fid-disposizzjoni tal-kappillan Dun Feliċ Borg kien r-reġistru tal-quddies li kien ikopri mill-1740 sa l-10 ta' Ĝunju 1781, u r-reġistru ta’ l-‘Istatus Animarum’ għas-sena ta’ qabel (1780) li f’Haż-Żebbuġ jindika li kien hemm 1150 familja u 4500 persuna. Reġistru iehor kien il-ktieb tal-quddies lett tal-mejta Paulica Mallia b’legat li halliet quddiem in-Nutar Tumas Vella.¹¹

Fil-bidu tas-seklu dsatax – L-Isqof Ferdinando Mattei (1809)

F’Novembru 1809, l-Isqof Mattei żar il-parroċċa ta’ Haż-Żebbuġ li kienet taht il-parroku Dun Tumas Xicluna. L-Isqof Mattei jikkumpila lista estensiva b’mod dettaljat tal-volumi. Fil-fatt, il-lista tat-tweli tigħbi fiha d-disià volumi mill-1550 sa dak li jibda bis-sena 1804. L-istess jingħad għar-reġistri taż-żwigijiet u mwiet (*ara appendiċċi*). Jidher dokumentat li sa dik il-vista kien hemm erbä reġistri taż-żwigijiet bl-ahhar entratura ta’ reġistrizzjoni tkun dik tat-30 ta’ Ottubru 1809. Erbä volumi wkoll kien hemm tal-imwiet. Kien hemm żewġ volumi tal-konfirmazzjoni (1556-1629 u 1686-1805). L-Isqof Mattei nkluda wkoll fil-lista il-Liber Dispositionum as pias causas (1744-1807 u 1807-1809).¹²

Rekords ohra fl-Uffiċċju ta’ l-Arċipriet

Wieħed isib ukoll żewġ volumi illegati bl-ikhal li fihom hemm iddokumentat il-‘Quddies ta’ l-Arċipriet’ li huma tas-seklu tmintax u dsatax.¹³

Sepulturæ – 3 volummi

F’dawn it-tlett volumi hemm irregiżrat dawk li ndifnu fil-knisja. Fiħom hemm inkluż l-isem tal-mejjet u xi dettalji ohra personali, id-data tal-mewt kif ukoll il-laqam. Fis-snin hamsin ma baqax isir dfin fil-knisja. Il-midfen ta’ Sant’ Andrija li jinsab fin-naha ta’ San Blas huwa antik hafna u fiha kienu jindifnu dawk li mietu bil-pesta. Ĝie mibni midfen iehor iddedikat lill-Qalb ta’ Gesù li jinsab ftit ‘il bogħod mill-misrah. Illum, minħabba l-kobor tal-popolazzjoni, inħtieg li jinbena cimiterju iehor li fil-fatt dan inbenha madwar hmistax il-sena ilu u jagħmel parti minn dak ta’ Sant’ Andrija.

Il-volumi tad-dfin huma:

Jannar 1849 – Diċembru 1891 Lib III

Parvulorum Mort. (Jannar 1849 – Diċembru 1891)

Volum iehor b’tagħrif dwar minn indifen fl-oqbra tal-komun mis-snin sittin sa illum.

Minuti Kunsill Parrokkjali – Żebbuġ (1936 -)

Dan il-volum jiġiż fuq il-minuti ta’ l-Għaqdiet li nsibu attivi fil-parroċċa. Dan huwa llegat fil-kannella. Uhud minn dawn l-ghaqdiet m’ghadhomx iż-żommu rekords tal-laqghat b’mod konsistenti.

Azzjoni Kattolika (irġiel, nisa, ġuvintur u xebbijet);

MUSEUM (bniex u subien);

Kongregazzjoni Marjana (xebbijet);

Figli di Maria (tfajljet);

Bidu ta’ ritratti b’kummenti aktarx ċajtiera. Peress li dawn ma jkollhomx x’jaqsmu ma’ l-artiklu jitpoġġew go kaxxa.
Nibdew bil-President



Tridu tgħidu xi ħaġa?
Lesti għal li hemm bżonn.

Żgħażagh Haddiema Nsara (ġuvintur);
 Opras Vokazzjonijiet Ekklesjastiċi;
 Xirka ta' l-Iseṁ Mqaddes t'Alla;
 Apostolat tat-Talb;
 W.R. Arcipriest;
 Kopja Segretarju (*file*).

Insibu wkoll żewġ regiżtri, wieħed tal-Praebende li jmur lura għal Jannar ta' l-1733, u **Reġistru ta' L-Ewwel Tqarbiña** li jiġbor is-snin 1979 sa l-2000, filwaqt li mill-2000 sa l-2004 id-data ġiet komputerizzata. L-informazzjoni hija maqsuma f'diversi kolonni: Kunjom – Isem – Twelid – Missier – Omm – Kunjom xbubitha – Ċentru tad-Duttrina – Indirizz – Numru tat-telefon. Ir-regiżtri jiġbor fiha lista tac-Ċentri tad-Duttrina. Dawn huma: Museum Subien; Sorijiet Franġiskani; Ċentru Hal Mula (bniet); Ċentru Santa Marija; Ċentru tal-Grazza; u Ċentru Subien Hal Mula.

Għeluq

Id-dokumentazzjoni f'dawn ir-regiżtri hija xhieda ta' attivită kontinwa fil-qaghdi fl-amministrazzjoni tas-sagamenti lill-erwiegħ insara Żebbuġin. L-impenn u l-konsistenza fiż-żamma tagħhom turi l-għaqal u serjetà mill-kappilani u l-arċiprieti preċidenti li sawwru l-istorja Kristjana f'dan ir-rahal tul is-snini. Ix-xenarju ta' aktar minn 450 sena ta' storja kontinwa rregistrata, tara' žvilupp demografiku, soċjali u reliġjuż tar-rahal li fih twieldu, għexu u mietu fih uhud minn dawk li għamlu għieħ lill-istorja ta' pajjiżna.

Appendici

Reġistri tat-Twelid

	Snin koperti	ff. / pp.	Rimarki
	Volum kollettiv Twelid,		
	Żwigijiet, Konfirmazzjoni u Mwiet ¹⁴	171 ff.	Mħux indiċjat
1	Jannar 1550 – Ottubru 1615	110 ff.	Mħux indiċjat
2	Ottubru 1615 – Frar 1636	256 pp.	Indiċjat
3	Frar 1636 – Marzu 1668	313 pp.	Indiċjat
4	April 1668 – Diċembru 1690	272 pp.	Indiċjat
5	Jannar 1691 – Diċembru 1720	450 pp.	Indiċjat
6	Jannar 1721 – Diċembru 1755	219 – 497 ff.	Indiċjat
7	Jannar 1756 – Diċembru 1786	925 pp.	Indiċjat
8	Jannar 1787 – Frar 1804	26 ff.	Indiċjat
9	Frar 1804 – Frar 1821	680 pp.	Indiċjat
10	Frar 1821 – Diċembru 1835	506 pp.	Indiċjat
11	Jannar 1836 – Diċembru 1848	269 ff.	Indiċjat
12	Jannar 1849 – April 1865	357 ff.	Indiċjat
13	April 1865 – Lulju 1880	294 ff.	Indiċjat
14	Jannar 1880 – Diċembru 1892	563 pp.	Indiċjat
15	Jannar 1893 – Ĝunju 1901	368 pp.	Indiċjat
16	Ġunju 1901 – Marzu 1913	318 ff.	Indiċjat
17	Marzu 1913 – Diċembru 1921	172 ff.	Indiċjat
18	Jannar 1922 – Diċembru 1929	621 pp.	Indiċjat
19	Jannar 1930 – Diċembru 1934	515 pp.	Indiċjat
20	Jannar 1935 – Ottubru 1940	755 pp.	Indiċjat
21	Ottubru 1940 – Settembru 1944	498 pp.	Indiċjat
22	Settembru 1944 – Lulju 1948	373 pp.	Indiċjat
23	Lulju 1948 – Frar 1953	338 pp.	Indiċjat
24	Frar 1953 – Lulju 1962	534 pp.	Indiċjat
25	Lulju 1962 – Diċembru 1975	1026 pp.	Indiċjat
26	Jannar 1976 – Diċembru 1983	735 pp.	Mħux indiċjat
27	Jannar 1984 – April 1985	203 ff.	Mħux indiċjat

28	April 1985 – Mejju 1986	208 ff.	Mhux indičjat
29	Mejju 1986 – Lulju 1987	217 ff.	Mhux indičjat
30	Lulju 1987 – Diċembru 1988	263 pp.	Mhux indičjat
31	Diċembru 1988 – April 1990	248 pp.	Mhux indičjat
32	April 1990 - Settembru 1991	246 pp.	Mhux indičjat
33	Ottubru 1991 – Lulju 1993	455 pp.	Mhux indičjat
34	Awissu 1993 – Settembru 1997	456 pp.	Mhux indičjat
35	Ottubru 1997 – April 2001	447 pp.	Mhux indičjat
36	April 2001 – Frar 2004	447 pp.	Mhux indičjat
37	Frar 2005 – Ottubru 2006	186 pp.	Mhux indičjat
38	Ottubru 2006 -		

Żwigijiet

L-ewwel volum jidher li xxarrab bl-ilma filwaqt li fil-folji 99-108 jehtieġlu restawr minhabba il-kundizzjoni tal-karta li ttieklet bil-kamla. L-enumarazzjoni saret mill-istaff tal-Mużew tal-Katidral fil-proċess tal-mikrofilming.

	Snin koperti	ff. / pp.	Rimarki
1	Jannar 1550- Ottubru 1615 (Volum kollettiv: Twelid, Żwigijiet, Konfirmazzjoni u Mwiet)	108 ff.	Mhux indičjat
2	Novembru 1615 – Diċembru 1710	305 pp.	Indičjat bl-isem ta' l-gharus
3	Jannar 1711 – Mejju 1762	618 ff.	l-istess
4	Ġunju 1762 – Settembru 1814	866 ff.	l-istess
5	Settembru 1814 – Novembru 1860	349 ff.	l-istess
6	Jannar 1861 – Diċembru 1889	248 ff.	l-istess
7	Jannar 1890- Mejju 1910	279 ff	l-istess
8	Mejju 1910 – Diċembru 1925	159 ff.	l-istess
9	Jannar 1926 – Frar 1943	544 pp.	l-istess
10	Frar 1943 – Mejju 1964	691 pp.	l-istess
11	Mejju 1964 – Frar 1970	341 pp.	l-istess
12	Marzu 1970 – Diċembru 1975	353 pp.	l-istess
13	Jannar 1976 – Diċembru 1983	516 pp.	l-istess
14	Jannar 1984 – Ġunju 1987	206 ff.	Mhux indičjat.
15	Lulju 1987 – Ġunju 1990	205 ff.	l-istess
16	Lulju 1990 – Marzu 1993	207 ff.	l-istess
17	31 ta' Marzu 1993 – 20 ta' Settembru 1996	250 pp.	l-istess
18	21 ta' Lulju 1996 – 21 t'April 2001	222 pp.	l-istess
19	22 t'April 2001 – 5 t'Awissu 2006	256 pp.	l-istess
20	5 t'Awisu 2006 – (sa 9 ta' Diċembru 2006)	13 pp.	

Registri ta' l-Imwiet

	Snin koperti	ff. / pp.	Rimarki
1	Ara l-volum kollettiv Jannar 1550- Ottubru 1615		
2	Novembru 1615 – Lulju 1698	237 pp.	Indičjat
3	Ottubru 1698 – Novembru 1740	312 pp.	Indičjat
4	Novembru 1740 – Novembru 1820*	556 pp.	Indičjat
5	Novembru 1820 – Jannar 1880**	322 ff.	Indičjat
6	Frar 1880 – Awissu 1905	468 pp.	Indičjat

7	Awissu 1905 – Mejju 1916	119 ff.	Indicjat
8	Mejju 1916 – Diċembru 1925	138 ff.	Indicjat
9	Jannar 1926 – Mejju 1934	139 ff.	Indicjat
10	Ġunju 1934 – April 1941	457 pp.	(482 pp inkluž l-indicjati)
11	Mejju 1941 – Awissu 1952	502 pp.	Indicjat
12	Settembru 1952 – April 1973	803 pp.	Indicjat
13	April 1973 – Diċembru 1983	552 pp.	Indicjat
14	Jannar 1984 – Novembru 1988	205 ff.	Bdiet is-sistema ta' l-użu tat-template Mhux indicjat ***
15	Novembru 1988 – Jannar 1995	255 pp.	Mhux indicjat
16	Jannar 1995 – Awissu 2000	256 pp.	Mhux indicjat
17	Settembru 2000 – Jannar 2006	257 pp.	Mhux indicjat
18	Frar 2006 -	45 pp.	

* Matul is-sena 1813, skond ir-reġistru ta' l-imwiet ġew irreġistrati mitejn u erbà mwiet. Hamsa u sebghin fil-mija minn dawk li mietu kollha mietu minhabba l-pesta. L-oħrajn mietu kaġun ta' xi haġa ohra bhal per eżempju età jew anki minhabba xi mard iehor.

** Epidemija li laqtet hażin hafna lill-popolazzjoni ta' Haż-Żebbuġ matul is-seklu dsatax kienet il-kolera li laqtet ukoll lil Haż-Żebbuġ. L-iktar perjodu li dan ir-rahal ġie milqut hażin kien bejn it-12 u 18 ta' Lulju ta' l-1837. Minn sebgha u disghin li kienu morda, tnejn u hamsin minnhom mietu. F'dik is-sena ġo Haż-Żebbuġ in-numru ta' imwiet li ġie rreġistrat kien ta' mitejn u ghoxrin li kien numru kbir għal dak iż-żmien, dan meta wieħed joqghod jikkunsidra li r-rata ta' imwiet kienet dejjem tkun taht il-mitejn.

*** Ježisti volum bl-indicjati għal dawk li mietu bejn l-1984 u l-2006. Dan huwa kkompilat f'ordni alfabettiku skond il-kunjom.

Registri tal-Konfirmazzjoni

Dawn huma llegati bl-ahdar. Hafna minnhom mhux enumerati. Jidher li l-Grizma ta' l-Isqof kienet tinżamm f'Mejju u għalhekk kienet ovvja fejn għal aktar minn mitejn sena il-volumi ġew miġbura u llegati mix-xahar ta' Mejju.

	Snin koperti	ff./pp.	Rimarki
1	Ara l-volum: Jannar 1550- Ottubru 1615 (Fih hemm imniżżejjel l-isem tat-tifel/a, il-ġenituri u l-parini).		
2	Mejju 1686 – Mejju 1824		Mhux enumerat u mhux indicjat
3	Mejju 1824 – Mejju 1871		Mhux enumerat u mhux indicjat
4	Mejju 1871 – Diċembru 1892	165 pp.	Indicjat
5	Jannar 1893 – Mejju 1912	283 pp.	Indicjat
6	Mejju 1912 – Diċembru 1927 1952 – April 1973**	82 ff. 305 pp.	Indicjat Mhux indicjat
	1975 – 2005	428 pp.	Mhux enumerat u mhux indicjat

Insibu wkoll volum li jitratta dwar ir-Reġistrazzjoni tat-Tfal għall-Grizma ta' l-Isqof (1988-).

Indirizz ta' l-uffiċċju ta' l-Arċipriet Dun Daniel Cardona:

Villa San Filep, 65 Triq il-Kbira, Haż-Żebbuġ ŻBġ 04. Tel. 21 460800.

© Noel D'Anastas (April 2008).

- ¹ L-arċipriet għandu wkoll l-ghajnuna volontarja tas-sinjorina Bonniċi.
- ² Dawn kienu ġew mikrofilmjati fis-sebghinijiet iż-żda għal xi raġuni baqghu ma waslux Malta hliet in-negattivi tagħhom. Hafna mill-mikrofilms (madwar 1500 mikrofilm) požittivi li kienu jinsabu arkivjati fl-arkivju fil-Mużew tal-Katidral inqerdu minhabba kundizzjoni tal-vinegar syndrome. Kienu ntghamlu 10 volumi minn dawn ir-registri: Twelid 1550-1720 (6 mss); Konfirmazzjoni 1556-1629 (1 ms); Żwigijiet 1555-1615 (1 ms); Imwiet 1554-1615 (1 ms); Legati 1633-1685 (1 ms). Ara wkoll: [http://www.hmml.org/centers/malta/cathedral/parish.html#A.P._Zebbug_\(Rohan\)_\(6_mss\)](http://www.hmml.org/centers/malta/cathedral/parish.html#A.P._Zebbug_(Rohan)_(6_mss))
- ³ Arkivju tal-Katidral, Mdina. ACM Misc 165, ff. 201-207.
- ⁴ L-arkivji parrokkjali kienu ilhom jinżammu mis-seklu sittax. Dan jidher čar fil-Vista Apostolika ta' Mons. Dusina li ta' ndikazzjoni kif għandhom ikunu rreġistrati dawk mgħammda u matrimonjali skond kif imhejji fil-Konċilju tat-Trentu. cfr. Waterworth, J. (ed. and trans.) *The Council of Trent: The canons and decrees of the sacred and oecumenical Council of Trent*, (London, 1848), pp.198, 199. <http://history.hanover.edu/texts/trent/ct24.html> (acċessat: 12 ta' Jannar 2006); Aquilina, George u Stanley Fiorini. *Documentary Sources of Maltese History – Part IV 'Documents at the Vatican No.1 Archivio Segreto Vaticano Congregazione Vescovi e Regolari Malta: Visitā Apostolica no. 51 Mgr. Pietrus Dusina, 1575* (Malta, 2001), pp. 312-313 (ff. 375v-377) u p. 317 (ff.381v-382v). Fil-fatt, xi parroċċi antiki kienu digħi jżommu b'mod tajjeb dawn ir-registri. L-aktar antiki huma dawk tal-Katidral (1539), Naxxar (1546), Haż-Żebbuġ (1550), Siggiewi u Bir Miftuh (1555), Birkirkara (1557), Birgu (1558), Hal-Qormi (1563), Porto Salvo u San Pawl Nawfragu, Valletta (1573 u 1595 rispettivament).
- ⁵ Borg, Vincent "The Ecclesiastical Archives of the Maltese Islands" fil-Maltese History: What Future? (Proceedings of a conference held at the Royal University of Malta on 19 and 20 March 1971), editjat minn Ed. Ann Williams & Roger Vella Bonavita, (Malta, 1974), 142-146.
- ⁶ Aquilina, George u Stanley Fiorini. *Documentary Sources of Maltese History – Part IV 'Documents at the Vatican No.1 Archivio Segreto Vaticano Congregazione Vescovi e Regolari Malta: Visitā Apostolica no. 51 Mgr. Pietrus Dusina, 1575* (Malta, 2001), pp.91-98. (Cf. Dusina, ff. 62v- 69).
- ⁷ Jekk wieħed jikkompara parroċċi ohra minn meta bdew jinżammu r-reġistri jinnota li Haż-Żebbuġ kienet minn ta' quddiem. Ir-reġistri tal-Katidral jibdew mill-1539 segwit minn Naxxar fl-1546. Warajh hemm Haż-Żebbuġ fl-1550, filwaqt li s-Siggiewi u dik ta' Bir Miftuh fl-1555, Birkirkara fl-1557, Birgu fl-1558, Hal-Qormi fl-1563. Iż-żewġ parroċċi tal-belt dik tal-Porto Salvo u San Pawl Nawfragu bdew fl-1573 u 1595 rispettivament.
- ⁸ Waterworth, J. (ed. and trans.) *The Council of Trent: The canons and decrees of the sacred and oecumenical Council of Trent*, (London, 1848), pp.198, 199. <http://history.hanover.edu/texts/trent/ct24.html> (Acċessat 12 ta' Jannar 2006). Dusina jirreferi għal mod kif għandhom ikunu rreġistrati dawk mgħammida kif ukoll dawk matrimonjali. Cf. Aquilina, George u Stanley Fiorini. *Op.cit.* pp. 312-313 (ff. 375v-377) u p. 317 (ff.381v-382v).
- ⁹ Arkivju tal-Kurja, Furjana. A.A.M. VP XXXIV Alpheran de Bussan (1744-1751), f.630. Kopja ta' dan il-volum tinsab fl-arkivju tal-Katidral fl-Imdina. Cfr. A.C.M. Misc. 191, f.163.
- ¹⁰ A.A.M. VP XXXIV, f.613.
- ¹¹ A.A.M. V.P. XXXIX Labini (1781), ff.349 r.v.
- ¹² A.A.M. V.P. XLVII Mattei (1809), ff. 263 r.v.
- ¹³ Dak li semma de Bussan fil-Vista Pastorali tieghu.
- ¹⁴ Fl-ewwel volum huwa wieħed kollettiv li fih jiġbor registrazzjoni tat-twelid, żwigijiet, mwiet kif ukoll konfirmazzjoni għas-snin 1550-1685, propju jibda hamsa u ghoxrin sena qabel il-Vista Apostolika ta' Mons. Dusina. Fil-fatt, fl-ewwel folja nsibu t-titlu tal-volum *Libro Parrocchiale de' battesimi, conferme, matrimoni e morti. Dall' anno 1550 fino il 1615. Questo libro fu organizzato dal Parroco Don Giuseppe Manduca li 3 di Gennaro 1550. Ir-regi strazzjoni tal-konfirmazzjoni jiġbor is-snin 1556-1629; dak ghall-matrimonji 1555-1615; il-pie disposizioni 1633-1685; filwaqt li dawk il-mejtin 1554-1615. Regi strazzjoni għas-snin 1561-1566 hija maqbuża.*



**Possibbli li l-kuruna
ma gietux...**